

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1935)

**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Besuchen Sie uns

## Bern Hotel und Restaurant z. Wilden Mann und Terminus

Aarberggasse Nr. 41 Tel. 23.141  
nächst Bahnhof und Hauptpost

Alle Zimmer mit fliessendem Wasser  
und Staatstelephon **Franz Peschl**



## Bern

### Confiserie-Tea-Room E. Wenger

Bahnhofplatz 5. Heimeliger Ertrichungsraum, feinste  
Pâtisserie, Pralinés, Caramelles. Schokoladen usw.  
Spezialität: Berner Haselnussbären. Prompter Versand  
nach auswärts.

## Martigny-ville

Ligne du Simplon

### Hôtels Kluser et Mont Blanc

Restaurant. Toutes les chambres avec eau courante.  
Appartements avec bain. Télégrammes: Kluserhotels



## Bern

### CITY HOTEL GARNI

Neuestes Hotel Berns. Modernster Komfort. Gegenüber  
Hauptbahnhof, Bubenbergplatz. Fliessendes Wasser,  
Staatstelephon in allen Zimmern. Zimmer mit Bad und  
solche mit W. C. und Bidet. Kein Konsumationszwang.  
Trinkgeldablösung. Garage. 70 Betten von Fr. 5.50 an.  
Telephon 25.377 **H. Sperl**

## Bern

### Hotel-Pension Beau-Site

Erstklassige Familienpension. Ruhige Lage. Wunder-  
bares Panorama. Schattiger Garten. In allen Zimmern  
fliessendes Wasser und Telephon. Privatbäder. Garage  
in der Nähe. Pension von Fr. 12.-, Zimmer von Fr. 5.- an  
Vorzügliche Küche. **H. Petermann-Berger**, Besitzer



## Bern

### Hotel Restaurant Bubenberg heisst:

Gutes Zimmer. Gutes Bett. Gute  
Bedienung. Qualität in Küche  
und Keller. Mässige Preise  
Telephon 29.011

## Bern

### Wiener Café

Schauplatzasse, 1 Minute vom Bahnhof. In- und aus-  
ländische Zeitungen in grosser Auswahl. Wiener Küche.  
Spezialitäten. 7 Billards **Inhaber: H. Liberty**

## Bern

### Hotel Oberland

2 Minuten vom Bahnhof, Ecke Lorrainebrücke  
Vollständig renoviert. 22 neu möblierte, heimelige Zim-  
mer, mit fliessendem Wasser Fr. 3.50, ohne fliessendes  
Wasser Fr. 3.- Schmackhafte und gesunde Küche  
Pensionspreis Fr. 6.50 und Fr. 7.- Telephon 27.931  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
**Otto Hirschi**, neuer Inhaber

## Lugano

### Hotel Garni Walter

In bester Lage am See. Café-Restaurant. Altrenom-  
miertes, komfort. Familien- und Passantenhaus. Flies-  
sendes Heiss- und Kaltwasser in allen Zimmern. Tel. 22.27  
**J. Cereda-Camenisch**

## Luzern

### Schiller Hotel Garni

Nähe Bahnhof und Schiff. Schöne ruhige Lage. Alle  
Zimmer mit fliessendem Wasser oder Bad, sowie Staats-  
telephon, Lichtsignal. Autoboxen. Restauration nach  
der Karte von Fr. 3.- an. Doppelzimmer von Fr. 8.-,  
Einzelzimmer von Fr. 4.50 an. **Moderner Neubau**,  
Jahresbetrieb. Pension von Fr. 11.50 an. Tel. 24.821  
**Ed. Leimgruber**, Besitzer

## Interlaken

### Hotel Gotthard, Restaurant Tel. 105

Passanten-, Familien- und Jahreshotel. Alle Zimmer fliessen-  
des Wasser. Garage  
Hôtel pour touristes et familles, ouvert toute l'année. Eau  
courante dans toutes les chambres. Garage. Prix modérés.  
Unter gleicher Leitung **Même direction**  
**Restaurant Harderkulm**  
**Fam. Beugger**

## Zürich

### St. Gotthard

Café - Hotel - Restaurant

## Basel



### Hotel Viktoria-National

beim Bundesbahnhof - Zimmer von Fr. 5.- an

## Sanatorium

### Dr. Theodor Brunner

### Küsnacht am Zürichsee

für Nervenleiden, Ruhekuren, Entziehungskuren

Pensionspreis inkl. ärztl. Behandlung ab Fr. 15.-

Telephon 910.300

## Esplanade Zürich

beim Stadttheater

### Grand Café - Tea-Room

Tabarin - Bar

Täglich erstklassige Konzerte

## Basel

### Hotel Baslerhof, Christl. Hospiz

Aeschenvorstadt 55

Das gut geführte Hotel nahe Zentralbahnhof. Moderner  
Komfort, Zimmer von Fr. 4.- bis 6.-. Privatbäder und  
Staatstelephon. Alkoholfreie Restauration, die Küche  
empfehlenswert. **Direktion F. Zahler**

*Treffpunkt für jedermann*  
**Braustube Hürlimann**  
*am Hauptbahnhof Zürich*

## Langenthal

### Hotel-Restaurant Bahnhof « Chez Fritz »

Zimmer mit fliessendem Wasser, schattige Terrassen,  
Sitzungszimmer, ff. Keller und Küche, Morgenthaler  
Kegelbahn. Telephon 28 **F. Meister**, Küchenchef

## REBER Schaffhauserzungen

(Schweizerischer Markenschutz)

Ein köstliches Gebäck für jung und alt!

Alleinfabrikant: **J. Reber** Conditorei-Café  
Schaffhausen Vorderg. 21 Prompter Versand

**Wissen Sie**, dass die Bundesbahnen jeden Monat

# 10 Millionen Reisende

befördern, denen « Die Schweiz » als Lektüre zur Verfügung steht? Sie  
finden unsere Reisezeitung auch in den Personenwagen der grossen Privat-  
bahnen, in allen Wartesälen der SBB, in den Schalterräumen der Tel-  
phonämter, Banken, Reisebureaux usw. Die starke Verteilung der « Schweiz »  
in die Brennpunkte des Reiseverkehrs macht diese Zeitschrift zum

**Insertionsorgan von gewaltiger Werbekraft**

# SCHWEIZERISCHE EXPRESS AG.

SUISSE EXPRESS S.A.



ESPRESSO SVIZZERO S.A.

---

Postadresse, Adresse postale, Indirizzo per corrispondenza : <b>SESA, Postfach Zürich 7, Enge</b>	Telegrammadresse : Adresse télégraphique : Indirizzo telegrafico : <b>SESA Zürich</b>	Fernsprecher : Téléphone : Telefono : <b>Zürich 33.716</b>	Geschäftssitz, Siège social, Sede sociale : <b>Bederstrasse 1, Zürich 2, Bahnhof Enge</b>
---	---	--	--

---

## Camionnage-Dienst

Die « SESA » hat die Organisation des Lokal- u. Fern-Camionnage-Dienstes der Bundesbahnen und verschiedener Privatbahnen übernommen. Man wende sich an die SESA-Agenturen.

## SESA Franko Domizil-Dienst

Durch den « SESA Franko Domizil-Dienst » (abgekürzt S. F. D.-Dienst) wird die Güterbeförderung vereinfacht und erleichtert. Man wende sich an die « SESA » oder an die Agenturen.

## Gewährung von Frachtvergünstigungen

Um den Bahnverwaltungen Transporte zu erhalten, die sonst auf der Landstrasse befördert würden, trifft die « SESA » gemäss der Eisenbahnverkehrsblatt-Verfügung Nr. 239/1927 (Massnahmen betr. die Automobil-Konkurrenz) mit Verfrachtern besondere Frachtabkommen. Die « SESA » stellt sich zur Durchführung von Untersuchungen, ob und wenn ja in welchem Umfang und zu welchen Bedingungen Frachtabkommen im schweizerischen Verkehr abgeschlossen werden können, gerne zur Verfügung.

Im besondern gewähren die meisten am direkten schweizer. Güterverkehr beteiligten Bahnen

## Vergünstigungen für Partisendungen

von mindestens 1000 kg oder dafür zahlend und

## Rabatte für Stückgutverkehr

Man wende sich an die « SESA ».

## Service de camionnage

La « SESA » s'est chargée de l'organisation du service local et interurbain de camionnage pour les CFF et pour différents chemins de fer privés. Pour renseignements, s'adresser aux agences de la « SESA ».

## Service SESA Franco Domicile

Le « Service SESA Franco Domicile » (en abrégé Service S. F. D.) simplifie et facilite le transport des marchandises. Pour renseignements, s'adresser à la « SESA » ou à ses agences.

## Conventions de transport

La « SESA » passe avec les expéditeurs de marchandises, suivant l'avis N° 239/1927 de la Feuille officielle des chemins de fer (Mesures concernant la concurrence automobile) des conventions particulières pour conserver aux entreprises de chemins de fer les transports qui, sans cela, s'effectueraient par route. La « SESA » se tient volontiers à la disposition des intéressés pour étudier si et dans quelle mesure des conventions de transport peuvent être conclues en trafic suisse. La majeure partie des entreprises de chemins de fer intéressées au trafic direct suisse des marchandises octroient en particulier des

## Réductions sur les taux de transport pour

expéditions d'au moins 1000 kg ou payant pour ce poids, ainsi que des **Rabais pour expéditions partielles.**

Prière de s'adresser à la « SESA ».

# UNION GENEVEVE

Genève, Rue du Mont Blanc 3

ASSURANCE  
EPARGNE

SPARUHR-  
VERSICHERUNG

